

13 АВГУСТА 2003 г.

NO. 003-252

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОБРАЩАЙТЕСЬ К:
David Workman, Отдел связей (**Communications Office**) Департамента DSHS,
360-902-7828
Kathy Spears, Отдел связей со СМИ (**Media Relations**) Департамента DSHS,
360-902-7893

ДЕПАРТАМЕНТ DSHS ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЕЩЕ БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ НА РАЗЛИЧНЫХ ЯЗЫКАХ В ИНТЕРНЕТЕ (**WORLD WIDE WEB**)

OLYMPIA – Департамент социального обеспечения и здравоохранения (Department of Social and Health Services, DSHS) присоединился к Access Washington, Интернет-порталу штата, предлагая публикации о государственных услугах на различных языках при помощи широких возможностей сети Интернет.

На [главной Интернет-странице DSHS](#) теперь приведены ссылки на выборочные публикации, которые были переведены на те иностранные языки, которые наиболее распространены в штате Вашингтон, включая испанский, русский, вьетнамский, корейский, китайский, камбоджийский и лаосский.

Ссылки упрощают для людей, говорящих на этих языках, поиск многих публикаций департамента DSHS, посвященных услугам для пожилых людей и инвалидов, услугам для детей и семей, а также поддержке детей и медицинской помощи.

Разработчики веб-сайта, специалисты по средствам связи, а также сотрудники программ обслуживания клиентов департамента DSHS разместили публикации на иностранных языках таким образом, что их можно просматривать на любом компьютере, оборудованном программным обеспечением Adobe Reader. Переведенные публикации департамента DSHS также могут быть распечатаны на обычном настольном принтере.

Отдел по оказанию помощи детям (Division of Child Support) департамента DSHS в прошлом году показал пример, создав ссылки на семи иностранных языках на многочисленные переведенные публикации, посвященные поддержке детей. Принцип, использованный Отделом по оказанию помощи детям, был принят группой сотрудников департамента DSHS, которая впоследствии разработала ссылки на различных языках для главной страницы веб-сайта департамента DSHS.

24 июля портал [Access Washington](#) объявил о создании каталога новостей со ссылками на испанский, русский, вьетнамский, корейский, китайский и камбоджийский языки.

Секретарь департамента DSHS **Dennis Braddock** заявил: "Мы ценим национальное разнообразие штата Вашингтон и его жителей, и мы будем стремиться к тому, чтобы предоставлять людям все больше информации на их родных языках".

"Это один из способов, позволяющих нам выполнить свою задачу по улучшению качества жизни тех жителей, которые нуждаются в наших услугах, и достичь нашей цели, которая заключается в том, чтобы стать наилучшим источником информации о социальных услугах в штате Вашингтон".

#